

NOTARY PUBLIC
CorJon W. Cumyow
501 Main St.
溫日證人
遺囑
及辦理各種文件
代理買賣買賣
中醫學士
專醫跌打外科



電話 MU. 1-6513

廣濟堂中西藥局
Kwong Chai Tong Co.
122 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
電話 MU 1-8613

◎本店專營
中西著名生
藥材各項
化裝品俱備
兼接製膏丹
丸散快捷妥
當遠近光顧
無任歡迎

伯影相館
YORKMAN STUDIO
617 Main St. MU 1-4578
Vancouver 4, B. C. 住家 874-9710

家庭相
結婚相
護照相
僑胞晚上惠顧
請先電約
備有新穎禮服方便顧客

何雅慈油色
擴長配色。黃油土高。被紙。
夜電話 MU 3-1087 工 1795
NIC 1-004 4 號 Bench Ave.

廣珍鐘首飾舖
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver, 4, B. C.

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.,
門牌四二六號 舖街
電話 MU 4-3526

代理人壽保險
火燭燕梳等
僑胞如有委
託竭誠辦理
服務週到

廣東麵粉廠
NIFTY NOODLES LTD.
1355 Parker Street
Vancouver, 6, B.C. AL 5-3221

粗細。炸麵
全蛋干麵
淨干麵
銀絲炊麵
零沽發行 歡迎索辦

霍桑探案
★八十四
馬路上早已落得像泥濘一般。我一進到門口。樓梯上並無足音下來。已使我感到一種異常的現象。因為我和我的妻子佩芹離了十多年。但我們的感情。却仍保持着初婚時的熱度。我每次回家。伊在樓上聽得我開門進去的帶着暗號性的腳步聲。總要急忙忙下樓來。帶着笑臉相迎。除了伊偶爾患病以外。這動作已成了很自然的習慣。從來不曾有一次例外。但這一天客室中的電燈雖然亮着。却靜悄悄沒有聲音。我走進了客室。故意把皮鞋在地板上重踏了兩下。樓梯上却依舊靜寂無聲。

我暗自忖度。真難道伊的胃病又發作了不成。這時那個性情忠實而行動舉止遲鈍的松江干老媽子。從屏門背後轉身出來。走近來向我報告。

主人。夫人已在黃河路太太家去了。伊走了還不夠一刻鐘呢。黃河路高家是我的岳家。但佩芹回娘家去。事前怎麼絕不會和我說起的。

那王瑪的報告。分明還沒有完畢。伊因繼續說：

「今天朱家的七小姐到高家去。高太太留伊吃晚飯。故而特地把我人接去。以便和七小姐談一談心。——高太太用汽車來接夫人去的。——我這才明白佩芹回娘家去。原是一種突然發生的事情。事前伊當然也不知道。」

但伊明知我在霍先生那裏。怎麼不打一兩個電話給我。

打過的。但霍先生說你已走了。

王瑪的解說。我已認為滿意。因為佩芹在一刻鐘前才動身。那時我恰已從霍家裏出來。伊的電話我自當無從接洽。

這天晚上的晚飯。我覺着感到些寂寞。所以時時特別迅速。晚飯已畢。我便一個人進兩層的書房裏去。準備着這道題。繼續我的著作。我照例盡了一枝紙烟。便開始寫血花與國魂的第三章。

那時意外的雨勢更大了。自鐵管子如簫聲中。積水既多。來不及及輸送。便傾溢而出。瀉落在下面水泥的人行道。

司公學強
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4, B.C.
西三一號哥林比亞街 電話 MU. 4-8827

經營及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保證滿意。

◎各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品
發售華友光顧極表歡迎

SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地威臣紙料公司謹啓

世界旅館 司理 黃國輝
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035
Vancouver, 4, B. C.

本號旅館 開設豪華 備有名片
近便宜人 房舍清潔 備有衛生
床褥被單 各種新淨 水喉冷熱
四季如常 租期久暫 租外減平
特別歡迎

精造
各款小衫線仔
褲衫用衣褲仔
女衫廚衣圍裙圍
身棉布茶巾旅店
床布枕套毛巾毡
海大軍實款

電話 MU 3-4929

固蘭喜魂
殯儀館
服務週到
禮堂寬闊
大停車場
專車接送
不另收費

如蒙接洽 請電
司理人任治馬丁
喜士定東街壹式五號

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

新到年貨

賀年糖菓
蠔鼓海味
青皮大蕉
蓮藕粉葛

發財齋料
油糖雜貨
沙田蜜柚
芋仔馬蹄

正紐奧連蝦肉，唐山鮮明咸魚
合時瓜菜，園口豬肉，巧製燒腊

元發公司
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER ST. E. MU. 1-1548
VANCOUVER, 4, B. C.

新到

香港冰霜去頭明蝦
冰霜鮮大凌魚

「保證鮮味十足滿意」

明達
承接木工油漆
專做裝修門及時代化傢俬
備有光顧無任歡迎
日夜電話 AL 5-4400

禧活大旅店
HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.,
Vancouver 4, B. C.
電話 MU. 3-9552

本旅店 位近華區
喜士定東 三四四號
來往利便 招呼週到
時代房舍 床潔清潔
新裝電線 日夜供應
有升降機 以上更便
長住暫居 價錢相宜
房間百二 隨時供應
司理朱旺啓

女中醫 黎達民
上海國醫學院全科畢業
曾任南京紅十字會醫院上海分院醫師
前任南京貧民診療所主任
寓哥倫比亞街四四號東方旅館對面
歡迎僑胞通信問病並代寄藥劑
445 GORE AVE. VANCOUVER 4, B. C.
電話 MU. 2-1078

吳如桐自動煖汽公司
JAMES AUTOMATIC HEATING LTD.
1875 DELTA STREET
BURNABY 2, B. C. CY 8-1898 MU 2-4641

本公司專售及
裝修煤油爐煤
汽爐與冷汽管
等工程有特許
執照工作精良
價錢克己現遷
新址華友光顧
極表歡迎

周愛權
精較各種時時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, 4, B. C.
電話 MU5-5938

大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
電話：MU 4-8634

專配西藥
化粧香品
攝影器材
沖晒器材
文房用具
書籍雜誌
僑胞光顧
格外歡迎
經理黃永衍啓

黃漢經
Wong Horne Agencies
General Insurance Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.

代理 老幼人壽壽險
各種火燭保險
買賣營業經紀
會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU4-1377

吳國華辦事處啓

◎雜貨舖出賣
該生意位在大街。暢旺地區。
每日可做二百八十元。月租一
百四十元。有長批。取價相宜
。可充銀期。意欲營斯業者。
請到吳國華辦事處問林昌接洽
或由電話詢問。定然詳細說明

廣生雜貨行
KWONG MAN SANG CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B. C.

新到年節貨品應市

九龍吊片
魚翅片
明蝦片
靚蘇鮑
大海參
江尤柱
炸蟾膠
白花膠
直條麵
銀絲麵

The Bouquet Invitation Line

Wedding Invitations
Thermo-engraving

本報承印英文凸字。各種請帖，謝帖，
工作精美。價錢克己。接到定單。兩星期
後可以交貨。

三益總公所採行動

替江元錦雪冤
蔡捐律師懲辦兇手

紐約訊。美東三益總公所。以昆仲江元錦被兇徒劫殺。兇兇手已被警方拘獲。該總公所為務使兇徒受法律之裁判。為被害之昆仲雪冤。特於昨日下午三時在該總公所召開全體昆仲特別會議。討論進行辦法。出席之昆仲甚為踴躍。遇害者江元錦之妹江如雲。亦被邀參加。報告詳情。主席黎長。紀錄何啓昌。各昆仲對該案均極憤慨。一致表示全力支持。經詳細討論後。通過辦法如下：

- 一。授權現任總理。主席。顧問。暨長。外交。負責隨時處理此案。
- 二。除緝兇之花紅。由公所負責外。並發動全體昆仲義捐。辦理該案。即席慷慨捐助已逾千元。仍繼續向昆仲募捐。
- 三。聘請律師協助辦理該案。授權黎大川。江楓。何炳輝。黎平輝。江柱世。何廷洋。等負責聘請律師。
- 四。推定黎大川。江楓。何炳輝。江子駿。江浩世。江柱世。黎世為代表。出席總領事館召集有關該案之會議。

(又訊。自江元錦君被兇徒劫殺案發生後。美東三益總公所。及各埠分公所及三益房。與及香港三益宗親會等函電詢問。並表示一致願以精神及經濟上之支持。務使兇徒受應得之懲罰。為遇害之江元錦伸冤云)

一名牧師聲明

四份之一新娘大肚

多明度訊。當妙區聖安祖英吉利教會牧師阿伯拉汗頃談稱。去年在教會內結婚之新娘。四份之一承認已大肚。因此而不得結婚。

牧師又稱。此批大肚新娘中。多為未成年之少女。彼等往往要求一星期內舉行婚禮。再如查問時。則承認已有孕。過遲恐有不便之處。更有請求主持婚禮之女子。根本不知誰人經手者。雖有人願任新郎。為求避免日後糾紛。亦不為之證婚。

上星期日牧師曾在教堂講道時稱。婚姻行為。事實上極其普通。大部份青年缺乏正當性教育。只圖一時之快。任意行事。又因討論性之書籍及雜誌太多。不少青年因此而得到一知半解之性知識。更屬有害。

牧師講道完畢後。不少母親稱。最初搬來當妙區。原認為離開城市。子女可不誤入歧途。但事實上並非如此。一母親報告。最近其十五歲之子女。在學校上體操時突然暈倒。其後經醫生檢查。始知已懷孕五個月。而女承認曾與數名男朋友來往。肚中一塊肉。誰是父親。無法決定。

阿伯拉汗牧師建議各教友。星期一晚開會討論。是否應在教會內設班教授性教育。使青年男女關係多有常識云。

計告

本衣箱東主李公壽章號號號。痛于中華民國五十二年二月十七日下午五時。病終於聖約瑟醫院。享壽八十八歲。葬於聖約瑟公墓。二月二十八日(星期四)下午二時。在丹麥街維多利亞殯儀館舉行安葬。扶柩歸土。希屬親戚友誼諸君蒞臨。此告。

治喪處：Grandview Steam Laundry, 891 Piner St., Vancouver 4, B.C.

西區舖位五房間屋

有舖位兩間。兼洗衣店生意。五房間住宅。雅潔舒適。能接納業權清楚住宅交換。電話 RE 1-985 晚間 TR 4-280 洽商

新上海理髮廳
436 COLUMBIA ST.
哥林比亞街 四三六號

新張啓事

上海理髮廳 新工髮廳
名師理髮 精型精廳
等名師理髮 精型精廳
派作風新工髮廳
整潔風雅新工髮廳
清潔風雅新工髮廳
潮流摩登新工髮廳
惠顧歡迎

全體省港名師主理
新上海理髮廳同人謹啟

活活百貨公司 Woodward's

活活六樓，廉價貨品，任君選購，時髦服裝，華貴大方，家庭用具，玻璃瓷器，傢私電器，華友光顧，特別歡迎。恕無電購或○○○

營業時間：
每日由上午九時至下午五時半
星期五由上午九時至下午九時
星期三、星期日、停市。

如君等需要銀行
給予便利及小心之服務

加拿大帝國商業銀行在華埠商業區內設三分行，以協助君等。此三分行設在打街夾維多利亞街，喜市定夾亞細亞街，請與各分行經理商談，彼將極樂意與君等討論任何款項問題，租賃保險箱及借款。開設儲蓄及商業存款，租賃保險箱及借款。如君等有任何需要銀行之處，請與最近之分行經理接洽。

加拿大帝國商業銀行
CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE
Over 1260 branches to serve you.

RIO PLATA SILVER MINES LTD. N.P.L.

STRATEGICALLY LOCATED IN THE RICH GALENA AND KENO HILLS SILVER BELT NOW OFFERING 200,000 SHARES AT 50 CENTS PER SHARE

列奧把拉打銀礦有限公司

本公司銀礦位於 (KENO) 企奴山谷銀礦重要地帶。上圖有斜紋圖形。乃本公司銀礦地點。為發展銀礦。特發行股票二十萬份。每份五毛。欲知詳情。請照右邊下角地址或電話 MU 3-4919 詢問。

胞 乾坤大補丸 並贈送收音機 誌慶啓事

紐約仁壽藥行爲便利加國僑胞 特設加國郵寄轉接站 供應 乾坤大補丸 並贈送收音機 誌慶啓事

做藥行所出乾坤大補丸，功能潤肺開胃，滋血生精，健身補腦，駐顏黑髮，強心壯骨，明目寧神。主治腎虛血虧，陽萎早洩，耳鳴心悸，食慾不振，睡夢自眩，失眠健忘。問世以來，極得南北美洲及東南亞僑胞信心服用。加國僑胞之向做行直接函購者，尤居美洲各國之冠。唯因地處隔絕，郵寄匯兌稅關提包等手續十分麻煩，各埠僑胞，深感不便。做藥行有鑒及此，特經多方設法，委託西人在加設立郵寄轉接站。凡各埠僑胞之欲購乾坤大補丸者，仍如前將美金一(一)磅七元五角，郵費五角，兩磅十五元，郵費免收。逕寄紐約，然後由做藥行通知轉接站由加國郵政直接寄到，絕無關付稅提包等麻煩。如交 C.O.D. 以前原不可能，現則連加手續費貼水每磅淨收加銀十元，亦較以前便宜方便。至於做藥行其他用品，仍由做藥行直接寄，容俟試行順利，再行推廣。茲爲慶祝設站成功並鼓勵新志用戶介紹親友起見：凡一次來購六磅以(美金四十五元)以上者，概由做藥行直接寄附袖珍收音機及實無線電收音機一具。玲瓏可入衣袋，聲音清晰，到處可聽。良機難得，幸勿錯過是幸。

紐約 仁壽藥行
SUMMER VITA CO.
80 E. 42 ST., N.Y. 17, N.Y.

大帮石灰石 供應

有公司在 Port Kell, B.C. 製造廠。出產最上等資料石灰石。大幫每噸九元。包裝九元。電話 YE 9835 訂購。
B.C. Industrial Minerals Ltd.

公寓聯房出賃

每組三個房間。內有各種新式傢俬齊備。最合夫婦居住。另外無傢俬之房間出賃。出入便利。如意者請打電話
MU 1-9035

華區柏文招租

位於登打士街。有兩個新式睡房。如意者請電話 AL 5-5046 洽商。

卡城馬若會計事務所
PROFIT MANAGEMENT CONSULTANTS
101-1609 KENSINGTON ROAD
CALGARY, ALBERTA
電話：28-32135 住宅：27-74148

會計簿記
填報入息
按年按月
兼理火燭
人壽汽車
燕梳事宜
僑胞委託
竭誠服務

代辦

本總社先義兄陳文會翁字宗佐台山六村。運州里人不幸痛於民國五十二年二月八日仙逝。經同月十日在丹麥街殯儀館出殯。歸土承蒙各昆仲親朋戚友惠賜禮儀花圈。素車白馬。執紼厚情。交誼存均感德。此致謝。

陳文會 遺孀 陳氏 謹啟
洪門昆仲花圈 陳慶 陳炳花圈
陳慶 明超 清宜 宗禮 孔震 彥存
宗偉 宗才 孔水 孔銳 全花園車
(贈儀) 陳漢屏 趙安國 陳宗才
每五元 黃錦元 黃錦堂元

Comfort Furniture Store
1219 NANAIMO ST. VANCOUVER 6, B.C.
謝健文 TR 6-2370
最新式錄音機

Gold Yuan Cafe
126 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
電話 MU 1-6729

金圓西餐室
增製唐人麵食
新鮮蝦餃
乾蒸燒賣
靚滑豬腸粉
僑胞光顧 無任歡迎
本餐室謹啓

Lucille Ball: "My advice to anyone who wants to improve his musical or speaking ability is to use a Roberts 997 tape recorder for rehearsal."

ONLY THE NEW ROBERTS 997
4-TRACK STEREO PHONIC TAPE RECORDER
Combines these Advanced Features:
4-track stereo record/play • 2-track stereo playback • 4-track manual record/play • Dual head outputs • Dual pre-amp outputs • 4-track power amplifier outputs • Dual monitor speakers (portable) • Automatic shut-off • 6 stereo outputs • Sound-with-sound (Duet) • Tape speeds, 3 3/4", 7 1/2", 15 ips.

ROBERTS 1057 \$399.95
\$499.50
歡迎外埠郵購 可以舊機換新機

大漢公報董事局啓事

敬啓者：本報董事局第廿三屆職員，任期將滿。第廿四屆新任職員已於去年十一月十日已由全加黨社選出雲坤司徒捷子，王華進周玉生，簡建平，伍澤濂，吳一平，陳文彬域埠陳福如，黃榮蘭，當近埠鄭忠梅，吳培松。等爲新任董事。本董事局訂期二月廿四日下午一時舉行新舊職員交代禮。屆時並有關本報報務推展計劃各問題。亟宜待商。希各新任董事依時蒞會接洽。共策進行。是爲至要。

大漢公報董事局 局長司徒捷子 秘書簡建平
中華民國五十二年二月十五日

民國五十二年 亞板汝民治黨職員

主任委員 雷民盼 林社康
執行委員 雷民盼 林社康 鄭程萬
吳英集 雷社炳
候補委員 黃禮定 謝栢樟
陳榮泰 李榮九 吳松
候補候選 周瑞燦 曾廣傳
財政 馮千財 雷社炳
文書 王樹春 馮浪帆
核數 馮誠銓 關裕添
宣傳 駱社沛 莫宇
慈惠 徐錦宏 馮瑞積
庶務 袁一山 馬煒球
評議 全體黨員

民國五十二年 亞板汝民治黨職員

社長 林社康 莫宇
副社長 李榮九 鄭程萬
書記 馮郁果 莫宇
監督 吳英集 徐錦宏
財政 王樹春 雷社炳
外交 關裕添 李顯燾
庶務 袁一山 馬煒球
評議 全體社員

親屋平賣

任在雲坤明街。市做故身。四個睡房客廳兩層樓上及土庫。土庫能住人。如欲買者請打電話 AL 5-5252 與本人接洽。價銀相宜。

